





P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

\_\_\_\_\_

Ряди (президентом) бу  
1930 р. бл. п. Д. Коре  
(Далі буде).



## ВІСНОВКИ

У зв'язку з проголошенням в українській пресі спростування підписом канцлера о. д-ра Івана Хоми з Риму, одні бажано звернути увагу всіх вірних, доброї волі, що:

1. В надрукованому в "Свободі", 31-го березня 1971. Становищі Президії СКВУ до окремих церковних і громадських справ, сказано: "Президія прийняла до відома ствердження Митрополита Кир Максиміана Германюка про те, що Митрополит УКЦеркви в ЗСА ВПРосов, Кир Амвросій Сенішин, добувши свій підпис до згаданого листу (до Папи Римського, в справі створення Патріархату УКЦ) в окремому листі до Папи Римського з датою 15 травня 1970 р., із змістом якого Митрополит Германюк мав змогу пошкодитися".

Також в надрукованій у цьому ж щоденнику, 31-го березня 1971 р., Заяві Ук-

раїнських Католицьких Єпископів ЗСА, між іншим, стверджено: "...2. Та кож прохання української католицької ієрархії, зібраної на Архiepіскопському Синоді в 1969 р. в Римі, звернене до Святого Отця Папи Павла VI про створення Київсько-Галицького Патріархату, було підписане всіма українськими католицькими Єпископами ЗСА, з тим, що підпис Митрополита Амвросія Сенішина в цій справі був доданий письмом до Святого Отця Папи Павла VI пізніше, саме 15-го травня 1970 р."

2. ВПРосов, Митрополит Амвросій Сенішин не брав участі в будь-якому, американському византійському Синоді. Такого Синоду на американській землі ніхто не міг скликати і не скликав.

о. шамб. Михайло Федорович Канцлер

## ЗАЯВА

Напередодні маніфестації в оборону прав помісності Української Католицької Церкви в неділю 4-го квітня п. р. у Філадельфії, вважаємо за відповідне ствердити наступне:

1. Український католицький мирянський рух діяв і діє в повній лояльності до голови Вселенської Католицької Церкви, Іх Святейшого Папи Павла VI і до голови Української Католицької Церкви Верховного Архiepіскопа і Кардинала Кир Йосифа Сліпого. Вскі твердження в протиную до пошитою становища, без огляду з якого джерела вони не походили б, не відповідають правді і їх треба вважати звичайними чулками.

2. Український мирянський рух ніколи не ставив під сумнів будь-якої правди віри, і тим він засадничо відрізняється від мирянських рухів деяких народів сучасного світу. Український мирянський рух є натомість промотором змагань за права нашої знедоленої Церкви та за її єдність з Кисвом - Галицькою Патріархату найкраще забезпечить єдність Української Католицької Церкви.

3. Ціллю маніфестації у Філадельфії є запропонування перед усім світом проти неправильної номінації Владика-Помічника Філадельфійської Архiepіпархії без відому і понад голови Іх Блаженства Верховного Архiepіскопа і Кардинала Йосифа Сліпого та Синоду Єпископів УКЦеркви; підкреслюючи нашу лояльність до голови Української Католицької Церкви; вимагати від наших Владик введення в життя Постанов Четвертого Архiepіскопського Синоду УКЦеркви для того, щоб остаточно завершити структуру помісності нашої Церкви.

Патріархатом. Закликаємо все українське суспільство до найбільш чисельної участі у маніфестації, щоб засвідчити нашу національну зрілість і готовість боронити права нашої Церкви і Народу.

4. У зв'язку з появою становища Президії Секретаріату СКВУ, Заяви українських католицьких Владик і окремої Заяви Філадельфійського Митрополита, вважаємо за відповідне ствердити слідує:

а) Український католицький мирянський рух і його організовані клітини не несуть відповідальності за розбиття українського суспільства на церковному і громадському полі. Вони поклалися з хвилиною введення зміни календаря, пособлювання латинізації і денационалізації нашої молоді, а особливо від останнього Архiepі. Синоду, в якому не взяв участі Митрополит Амвросій Сенішин. Відвідини Кардинала Максиміліана де Форстенберга в грудні 1969 року, заперечення ним Четвертого Архiepіскопського Синоду і відсутність реакції наших Владик причинилися до занепаду довіри до них серед загалу вірних;

б) Від грудня 1969 року до сьогодні було подано декілька справ на те, щоб структурально справи нашої Церкви направили для її добра, у згоді з цілим Єпископатом та мирянством. Замість того почалися прояви володіння Східної Конгрегації із запереченням законності Синоду українських Владик. Відсутні були також спільні дії Владик або і комунікації їх з Верховним Архiepіскопом. Знову ж недовір'я номінації о. Івана Стаха зрушила мирянство до активного протесту;

в) Заяви, що появились в пресі останніми днями, не можуть заступити конкретних дій, які проголошено в Мирянській вимогах не заяв, а конкретних дій за правду і помісність нашої Церкви.

## Баль дебютанток Пластової Станиці в Ньюарку

Ньюарк (Л. К.) — 20-го лютого ц. р. відбувся баль дебютанток пластового гуртка "Калини", з рамені місцевих Пласт Прияту і Пластової станиці.

У репрезентативній залі Вирчуд Менор, у Випані Н. Дж. — удекорований китицями каллини, що є емблемою гуртка дебютанток, при відлиску канделябрів і мерехтінні свічок, пройшла репрезентація дебютанток поруч з їхніми ескортами.

До подіюм залі, впровадила їх пані Августина Хомова і п. Ярослав Яворський. П-ві Августина Хомова — ініціаторка щорічних пластових дебютів в Ньюарку, зуміла кожному із цих дебютів надати нового кольориту. П-ві Яворському належить признання за вмілість впровадити й гармонійно провести церемонію презентації. Дебюти, тепер у нас, повсякденний ритуал, але усі вони мають ту позитивну примету — об'єднання громади в одне родинне суцілья.

На окремішню увагу заслуговує церемонія одного із уклонів дебютанток, коли

можуть заступити конкретних дій, які проголошено в Мирянській вимогах не заяв, а конкретних дій за правду і помісність нашої Церкви.

5. Стоїмо на принципі повної єдності нашої Церкви у Кисво-Галицькому Патріархаті.

Товариство Священників ім. св. Андрея Крайове Товариство за Патріархальний устрій УКЦ Товариство Українських Студентів за помісність УКЦ

Ділямося сумною вісткою з Рідного і Приїзних, що 24-го березня 1971 року відійшов у Вічність наш улюблений брат, син і чоловік **МУЖ, БАТЬКО, ДІТЯЦЬ І БРАТ** **СЛ. П. СТЕПАН ВИТВИЦЬКИЙ** уроджений в селі Підгороддя, пов. Ротарія. **ПОХОРОН** відбувся для 26-го березня 1971 року о год. 11-й ранку з похоронного закладу "Whitney, N.J." а відпав на цвинтар Restland Memorial Park, E. Hanover, N.J.

Горем прибиті: дружина — **МАРІЯ** з дому БЕЛНІВ сини: **ЯРОСЛАВ** з дружиною **СТЕЛЮ** **РОМАН** з дружиною **ЛІНОЮ** дочка — **ЛІНА** з мужем **ЮРИС** внуки: **СТЕФЕН R.**, **ЕРІК S.**, **РОБЕРТ M.**, **ПАУЛ A.** брати: **ВОЛОДИМИР** і **ЗЕНОВІЙ** в Україні сестра — **СОФІЯ** в Grand Rapids, Mich.

вони разом з ескортами утворювали великий круг, скляють голови в глибокому поклоні перед публікою, віддавши належне своїй громаді. Це якби натяк на давні звичаї на Україні, коли молоді клонились перед батьками.

Станційний п. Дам'ян Діциньський, вітав сердечно дебютанток, на їхній межі — це дитячий рок і вже юності. Він підкреслював велику вагу їхнього єднання в пластові гуртки — а праці для нашого майбутнього.

На залі, як і щорічно грає оркестр В. Гріляка.

Особлива подяка належить Комітетові Пласт Прияту, очолюваному п. А. Тимкевичем, за їхню добровільну підготову до цього вчорашнього вечора. Присутніх на залі було біля 400 осіб.

В презентації брало участь 15-ть дебютанток. Їхні привітання та їхні ескорти: Олена Паславська і Володимир Заричський, Касандра Ільницька і Юрій Чаровський, Бетті Джейн Пар і Андрій Пінковський, Катка Кур'я і Ігор Савчук, Тетяна Басняк і Богдан Степан Фута, Христина Марія Колесняк і Ігор Раковський, Марта Аліна Возняк і Богдан Томків, Христина Софія Возняк і Юрій Мак, Зірка Стебельська і Андрій Стефанівський, Андрій Хома і Олександр Орест Яворський, Марта Богдана Гуралечко і Андрій Ярош, Маруся Богачка і Нестор Голіський, Христина Аліна Майдок і Микола Андреадіс, Юліана Марія Тиховська і Петро Гаврищенко.

Ділямося сумною вісткою з Рідних, Приїзних і Знайомих, що 1-го квітня 1971 р. помер у Баттлорі наш Найдорожчий **БАТЬКО І ДІДУНЬО** **бл. п. АНДРІЙ ЗАХАРНІВ** **ПОХОРОН** відбувся в неділю, 4-го квітня ц. р. о год. 7-й веч. з похоронною заведеною Церквою (Волф і Стер). **ПОХОРОН** в понеділок, 5-го квітня 1971 р. о год. 8:30 ранку з похоронною заведеною до церкви св. Михайла, відпав на парафіяльний цвинтар. **Горем прибиті:** син — **МИХАЙЛО** з дружиною **АННОЮ** син — **ІВАН** з дружиною **ІРЕНОЮ** дочка — **АННА** з мужем **ІВАН** **СТЕЛІМАХОМ** син — **МИКОЛА** в Україні сини — **УЛІНА** і **РОМАН** **СТЕЛІМАХ** сестри, близька і дальша родина в Америці та Україні

В глибокому смутку повідомляємо, що 26-го березня 1971 р. упокоївся у Госді, прийнявши Найсвятіший Таїн, на 60-му році трудоловнього життя, наша Найдорожча і Неоджидувана **ДРУЖИНА, МАМА, СЕСТРА І ТІТА** **бл. п. ІРИНА ОКСАНА ДУРБАН народжена Михайлів** **ПОХОРОН** відбувся в понеділок, 29-го березня 1971 року з Української Католицької Катедрі св. о. Ніколая в Чикаго, Іл. на цвинтар названої церкви. **Горем прибиті:** **БОРИС** — муж **МАРУСІ** і **ПАВЛО** — діти **ДАРІЯ** і **ІВАН** **БАЛАЗЮКИ** — сестра **ІВАННА** і **НЕСТОР** **ГОРОДИСЬКІ** — брат і дружина **ЕВГЕН** і **БОГДАННА** **МИХАЙЛОВІ** — брат і дружина **МАРІЯ** і **СТЕПАН** **АНТОНОВІ** — сестра з мужем **Степан** і **Богдан** з родинами **Адреса родичів:** 2230 W. Walton St., Chicago, Ill. 60622.

Ділямося сумною вісткою із Знайомих та Приїзних, що в Канаді, дня 17-го березня 1971 р. загинув трагічно на шляху, у нещасливому випадку, 18-літній студент **ВАСИЛЬ ТЯЖНИЙ** наймолодший син п-на Олександра й Аліни Тяжких. Залишив горем прибитих своїх Батьків, сестру Лесю і брата Любомира. **Похорон** його батьків — Олександра та Аліни належатиме і є членами УНСоюзу. Цією дорогою складалося Родина найкращий співчуття, а Похоронному Василю нехай Канадська земля буде легкою. Замість квітін на могилу Похоронного, складаю 10.00 дол. на Пресвітерійний Фонд "Свобода". **АНДРІЙ МАСНИЙ**, Амстербург

## Студентство округи Олбані — Героям Крути

Олбані, Н. П. (Т.В.) — Українська Студентська Громада "Троя" округи влаштувала в залі Українського Клубу в Когове дня 14-го лютого святаку академію в пам'ять студентів-героїв, що полягли під Крутами. Голова Української Студентської Громади — Марта Кухар — відкрила академію вступним словом. Уляна Корган виголощила в українській мові доповідь, відтак Оксана Павлів виголощила доповідь про бій під Крутами і його значення в англійській мові. Студентський хор під проводом диригента Ярослава Кушніра, що багато причинився до підготовки академії, відспівав "Заквітчали дівачочка Р. Купчинського та "Слава Героям" Сметани. Петро Чупка і Орест Мандрукев продекламували поему

Д. Корбутяка "Крути". Співочий пластовий гурток "Жайворонки" відспівав дві пісні: "Не журиться юні друзі" та "Гей степами" при супроводі гри на гітарі Оксани Цюлко. Поему В. Лепкого "До 359" рецензувала Марія Кошкар і Михайло Ворецький, Євгенія Бережанська продекламувала поему В. М. Янова "Крути". Проф. Володимир Литвинський, оліку УСК, відспівав "Думу" В. Кулика й "Засухуй трембіту" В. Безкоровайного при фортепіановому супроводі Нусі Павліа. Академію закінчено українським національним гимном. Зала була вивиснена по береги численною публікою з цілою околиці. Додіх із Свята Крут та з коляди — 175 дол. вислано на Гарвардський Центр Українських Студій.

**Увага! СТЕЙТ НЮ ДЖЕРЗІ! Увага!** **РИТМ УКРАЇНИ** **ВЕЛИКИЙ КОНЦЕРТ КУБАНСЬКИХ НОЗАНІВ** (Виступали 80 разів на телевізії та в 21 країнах світу) та відомих гостей, мистців-солістів: **ГАЛИНИ МИНАЙВ-АНДРЕАДІС та РОМИ ПРИЙМИ-БОГАЧЕВСЬКОЇ** Муз. супр. **МАРІЯ ЦІСІК**, оркестра **ТАДЕЯ КОМАРЯ**, Вінніпег, Канада. **Неділя, 18-го квітня 1971 р., год. 7:30 веч.** **SYMPHONY HALL, 1020 Broad Street, NEWARK, N.J.**

**Увага! НЮ ЙОРК І ОКОЛИЦЯ! Увага!** **ПРИ СПІВУЧАСТІ СЛАВНИХ МИСТЦІВ-СОЛІСТІВ:** **Роми Прийми-Богачевської, Галини Минайв-Андреадіс, Марії Цісик, Тадея Комаря і його оркестри з Вінніпегу, Канада** **КОНЦЕРТ ВІДБУДЕТЬСЯ** **Ноли: в неділю, 11-го КВІТНЯ 1971 року. Початок: о год. 4-й по пол.** **ДЕ: в HUNTER COLLEGE ASSEMBLY HALL (695 Park Avenue і пір 69-ої вулиці, МЕНГЕТЕН)** **КВІТКИ: "АРКА", "ЕКО", "СУРМА" І "САМОПОМІЧ" І ПРИ ВХОДІ НА ЗАЛЮ.**

**Увага! НЮ ЙОРК І ОКОЛИЦЯ! Увага!** **ПРИ СПІВУЧАСТІ СЛАВНИХ МИСТЦІВ-СОЛІСТІВ:** **Роми Прийми-Богачевської, Галини Минайв-Андреадіс, Марії Цісик, Тадея Комаря і його оркестри з Вінніпегу, Канада** **КОНЦЕРТ ВІДБУДЕТЬСЯ** **Ноли: в неділю, 11-го КВІТНЯ 1971 року. Початок: о год. 4-й по пол.** **ДЕ: в HUNTER COLLEGE ASSEMBLY HALL (695 Park Avenue і пір 69-ої вулиці, МЕНГЕТЕН)** **КВІТКИ: "АРКА", "ЕКО", "СУРМА" І "САМОПОМІЧ" І ПРИ ВХОДІ НА ЗАЛЮ.**

**Увага! СТЕЙТ НЮ ДЖЕРЗІ! Увага!** **РИТМ УКРАЇНИ** **ВЕЛИКИЙ КОНЦЕРТ КУБАНСЬКИХ НОЗАНІВ** (Виступали 80 разів на телевізії та в 21 країнах світу) та відомих гостей, мистців-солістів: **ГАЛИНИ МИНАЙВ-АНДРЕАДІС та РОМИ ПРИЙМИ-БОГАЧЕВСЬКОЇ** Муз. супр. **МАРІЯ ЦІСІК**, оркестра **ТАДЕЯ КОМАРЯ**, Вінніпег, Канада. **Неділя, 18-го квітня 1971 р., год. 7:30 веч.** **SYMPHONY HALL, 1020 Broad Street, NEWARK, N.J.**

**Увага! НЮ ЙОРК І ОКОЛИЦЯ! Увага!** **ПРИ СПІВУЧАСТІ СЛАВНИХ МИСТЦІВ-СОЛІСТІВ:** **Роми Прийми-Богачевської, Галини Минайв-Андреадіс, Марії Цісик, Тадея Комаря і його оркестри з Вінніпегу, Канада** **КОНЦЕРТ ВІДБУДЕТЬСЯ** **Ноли: в неділю, 11-го КВІТНЯ 1971 року. Початок: о год. 4-й по пол.** **ДЕ: в HUNTER COLLEGE ASSEMBLY HALL (695 Park Avenue і пір 69-ої вулиці, МЕНГЕТЕН)** **КВІТКИ: "АРКА", "ЕКО", "СУРМА" І "САМОПОМІЧ" І ПРИ ВХОДІ НА ЗАЛЮ.**

**Увага! НЮ ЙОРК І ОКОЛИЦЯ! Увага!** **ПРИ СПІВУЧАСТІ СЛАВНИХ МИСТЦІВ-СОЛІСТІВ:** **Роми Прийми-Богачевської, Галини Минайв-Андреадіс, Марії Цісик, Тадея Комаря і його оркестри з Вінніпегу, Канада** **КОНЦЕРТ ВІДБУДЕТЬСЯ** **Ноли: в неділю, 11-го КВІТНЯ 1971 року. Початок: о год. 4-й по пол.** **ДЕ: в HUNTER COLLEGE ASSEMBLY HALL (695 Park Avenue і пір 69-ої вулиці, МЕНГЕТЕН)** **КВІТКИ: "АРКА", "ЕКО", "СУРМА" І "САМОПОМІЧ" І ПРИ ВХОДІ НА ЗАЛЮ.**

**Увага! СТЕЙТ НЮ ДЖЕРЗІ! Увага!** **РИТМ УКРАЇНИ** **ВЕЛИКИЙ КОНЦЕРТ КУБАНСЬКИХ НОЗАНІВ** (Виступали 80 разів на телевізії та в 21 країнах світу) та відомих гостей, мистців-солістів: **ГАЛИНИ МИНАЙВ-АНДРЕАДІС та РОМИ ПРИЙМИ-БОГАЧЕВСЬКОЇ** Муз. супр. **МАРІЯ ЦІСІК**, оркестра **ТАДЕЯ КОМАРЯ**, Вінніпег, Канада. **Неділя, 18-го квітня 1971 р., год. 7:30 веч.** **SYMPHONY HALL, 1020 Broad Street, NEWARK, N.J.**

**Увага! НЮ ЙОРК І ОКОЛИЦЯ! Увага!** **ПРИ СПІВУЧАСТІ СЛАВНИХ МИСТЦІВ-СОЛІСТІВ:** **Роми Прийми-Богачевської, Галини Минайв-Андреадіс, Марії Цісик, Тадея Комаря і його оркестри з Вінніпегу, Канада** **КОНЦЕРТ ВІДБУДЕТЬСЯ** **Ноли: в неділю, 11-го КВІТНЯ 1971 року. Початок: о год. 4-й по пол.** **ДЕ: в HUNTER COLLEGE ASSEMBLY HALL (695 Park Avenue і пір 69-ої вулиці, МЕНГЕТЕН)** **КВІТКИ: "АРКА", "ЕКО", "СУРМА" І "САМОПОМІЧ" І ПРИ ВХОДІ НА ЗАЛЮ.**

**Увага! НЮ ЙОРК І ОКОЛИЦЯ! Увага!** **ПРИ СПІВУЧАСТІ СЛАВНИХ МИСТЦІВ-СОЛІСТІВ:** **Роми Прийми-Богачевської, Галини Минайв-Андреадіс, Марії Цісик, Тадея Комаря і його оркестри з Вінніпегу, Канада** **КОНЦЕРТ ВІДБУДЕТЬСЯ** **Ноли: в неділю, 11-го КВІТНЯ 1971 року. Початок: о год. 4-й по пол.** **ДЕ: в HUNTER COLLEGE ASSEMBLY HALL (695 Park Avenue і пір 69-ої вулиці, МЕНГЕТЕН)** **КВІТКИ: "АРКА", "ЕКО", "СУРМА" І "САМОПОМІЧ" І ПРИ ВХОДІ НА ЗАЛЮ.**

**Увага! НЮ ЙОРК І ОКОЛИЦЯ! Увага!** **ПРИ СПІВУЧАСТІ СЛАВНИХ МИСТЦІВ-СОЛІСТІВ:** **Роми Прийми-Богачевської, Галини Минайв-Андреадіс, Марії Цісик, Тадея Комаря і його оркестри з Вінніпегу, Канада** **КОНЦЕРТ ВІДБУДЕТЬСЯ** **Ноли: в неділю, 11-го КВІТНЯ 1971 року. Початок: о год. 4-й по пол.** **ДЕ: в HUNTER COLLEGE ASSEMBLY HALL (695 Park Avenue і пір 69-ої вулиці, МЕНГЕТЕН)** **КВІТКИ: "АРКА", "ЕКО", "СУРМА" І "САМОПОМІЧ" І ПРИ ВХОДІ НА ЗАЛЮ.**

**Увага! НЮ ЙОРК І ОКОЛИЦЯ! Увага!** **ПРИ СПІВУЧАСТІ СЛАВНИХ МИСТЦІВ-СОЛІСТІВ:** **Роми Прийми-Богачевської, Галини Минайв-Андреадіс, Марії Цісик, Тадея Комаря і його оркестри з Вінніпегу, Канада** **КОНЦЕРТ ВІДБУДЕТЬСЯ** **Ноли: в неділю, 11-го КВІТНЯ 1971 року. Початок: о год. 4-й по пол.** **ДЕ: в HUNTER COLLEGE ASSEMBLY HALL (695 Park Avenue і пір 69-ої вулиці, МЕНГЕТЕН)** **КВІТКИ: "АРКА", "ЕКО", "СУРМА" І "САМОПОМІЧ" І ПРИ ВХОДІ НА ЗАЛЮ.**



## Союз Українських Підприємств у Маямі

Флорида славиться туристикою. Лягідний клімат приваблює поселенців з півночі, в тому числі й українців. Ростуть, як гриби по дощі, українські підприємства.

В січні ц. р., ініціативною групою в Маямі, був зорганізований Союз Українських Підприємств. Членами цього Т-ва, є також підприємці з Голівуд та Ляудердейл.

Склад Управи: Ярослав Романішин — голова, Степан Венгільовський — заступник, Володимир Трач — секретар, Василь Бора — скарбник. Контр. Комісія: А. Угляр, М. Курман, С. Пригода. Союз Українських Підприємств є членом Українського Конгресового Комітету Америки, є аполітичним, загальноукраїнською організацією, яка інформуватиме своїх членів, а також підприємців, які бажають оселитись в Флориді.

Союз Українських Підприємств провадитиме дискусійними панелями на економіч-

ні теми та видаватиме бюлетень. Займатиметься організацією інформативного бюра, щоб українські туристи мали можливість перебувати в мотелях і готелях українських підприємств.

„Свій до свого“ — клич Т-ва! Бо, в своєму середовищі є приємніше, веселіше і гірше їде до української кишені.

Незаперечним фактом є те, що Флорида, є відповідним ґрунтом для людей „бізнесу“. А люди „бізнесу“ — це люди діла. Добра господарка родини, країни — це хребет, це основне. Прикладом УНС, всі Відділи якого належать до УККА, і мистецтві організації з 36 мільйонів дол., це значить, що організованим єдиним фронтом, можна досягнути багато.

Отже, не вагаймося, не тратьмо часу, вписуймося в члени та прихильники Союзу Українських Підприємств в Маямі, Флорида.

Т. Запорожець

## Сходина бойків в Чикаго

7 березня 1971 р. відбулися в Чикаго сходи громадян, що походять з Бойківщини, в яких взяли участь 22 особи. На сходах член Головної Управи Т-ва „Бойківщина“ і головний редактор „Літопису Бойківщини“ проф. Олександр Березницький виступив з доповіддю про Бойківщину. Накресливши межі Бойківщини, прелегент звернув увагу на мистецьку творчість бойків у формі народної пісні, вишивок, ткацьких варіантів, писанок, різьби, глиняних виробів, архітектурного будівництва, зокрема дерев'яних церков, та словесної творчості. Т-во „Бойківщина“ взяло на себе обов'язок зібрати і видати матеріал про побут, культурно-освітню, релігійну, суспільно-громадську і політичне життя бойків та їхню мистецьку і практичну творчість, бо все це є невід'ємним скарбом усього українського народу. Тож ко-

лиши мешканці Бойківщини повинні в тому напрямі допомогти.

По запитках та гутірці у діловій і дружній формі, вибрано ініціативний комітет у складі: проф. Адам Антонович — голова; члени: Михайлина Рев, Соломія Кавка, мгр Нічай, Микола Сенчишак і Володимир Андрушко. Намічено — по можливості у скорому часі — скликати ширшу сходина бойків, вибрати управу комітету і приступити на терені Чикаго до здійснення програмних завдань Т-ва „Бойківщина“.

Зразки вишивок, писанок, світлин церков та інших бойківської мистецької творчості, що їх проф. Ол. Березницький пред'явив, присутні зацікавленим оглядали.

На сходах п. Микола Сенчишак зложив даток 100 дол. на Видавничий Фонд „Бойківщини“.

В. А.

## У Вінніпегу показали частину драми

### „Бояриня“ Лесі Українки

Вінніпег. — Чи не перше сценічне втілення в Канаді забороненого в Україні твору Лесі Українки, віршованої драми „Бояриня“, відбулося під оплески глядачів у переповненій великій залі „Плейгаз Театру“ 28 лютого, на концерті в пошану Лесі Українки. Тре-тєю дією з „Боярині“, як писав тижневик „Поступ“ з 21 березня, „дрозово виразив серувала п-і І. Туркенич-Мартинець і в якій усі виконавці ролей — О. Бондарчук, М. Дяків, А. Гембарська, заслужили на справжні гратуляції“.

## „Шестидесятники“ СУМА зустрілися на оселі

„Шестидесятники“ СУМА, про яких вже згадувалося на сторінках нашої преси, це члени Міжсередовищної Дружини Культурників ім. Василя Симоненка. Дружина ця оформилася літом м. р., об'єднуючи в свої ряди тих Дружинників і Дружинниць СУМА, що цікавилися гуртурсою і вивчали одну із діалектів науки, або мистецтва. Окремі клітини „Шестидесятників“ оформляються саме в Нью-Йорку, Детройті, Клівленді, а в Чикаго вже діє Осередок Праці Дружинників Культурників СУМА. Управа Дружини видає інформативний бюлетень „Шестидесятник“, якого 4-те число (12 сторінок), появилася перед читачем.

З метою уточнення плану праці Дружини Культурників на найближчі місяці, та обговорення і вирішення ряду організаційних справ, Управа скликала „Шестидесятників“ із східних степів, на Ділову Зустріч, що відбулася на оселі СУМА в Елленвуд, в суботу, 27-го і в неділю 28-го березня ц. р. Дружинники — Культурники раділи між іншим: над формою і датою Інавгураційної Промоції ініціаторів і основників Дружини, над формою офіційної участі у відзначенні 100-річчя з дня народження Лесі Українки та Василя Стефаника, над

Володимир Курило  
голова Дружини

БАЗАР СУА  
в ДЖЕРЗІ СІТІ

Джерзі Сіті, Н. Дж. — 71 Відділ Союзу Українок Америки в Джерзі Сіті влаштував передвеликодній традиційний Базар у неділю 4-го квітня, в кафеєтерії парафіальної школи при церкві св. Петра і Павла. Писанки, вишивки, українську кераміку та різне домашнє святоке печиво можна набувати після кожного Богослуження.

## До 50-ліття поета Бориса Олександрова

Дітройт, Мич. — У приміщенні Української — Американської Осередку при аул. Карпентер у суботу 3-го квітня відбувся з ініціативи Культурно — Громадського Клубу, літературний вечір поета з Канади Бориса Олександрова, якому сповнилося 50 літ життя. Борис Олександров народився в 1921 р. в Ружині на Житомирщині, середню школу закінчив в Україні, Білоріччю Школу закінчив у 1962 р. в Канаді, славістичні студії в Оттаві в 1964 р., де здобув ступінь „мастера“. Працює бібліотекарем, Перша збірка віршів Б. Олександрова вийшла в Австрії в 1946 р. під назв. „Мой Дні“, другу йому видали „Об'єднання „Слово“ під назв. „Туга за сонцем“, куди ввійшли писання з 1945-65 рр. Крім лірики і сатиричних творів, під псев-

донімом Свирид Ломачка, займається перекладами чужомовних поетів, друкує статті в журналах „Сучасність“, „Нові Дні“, „Молода Україна“, зокрема про М. Рильського, про „Собор“ О. Гончара та ін. Пластинові журналу „Юнак“ з березня 1971 р. повідомив, що „в нього вже є готовий до друку переклад твору Кнута Гамсуна „Редактор Лянге“ із вступним словом проф. д-ра К. Біди з Оттави“. В тому ж числі „Юнака“ на відзначення 50-ліття народження Б. Олександрова поміщено кілька його ліричних творів: „Каштан лишився“, „Чекання“, „Як скласти вірші“. На літературному вечорі в Детройті, крім автора виступили з читанням його творів Ю. Починюк та ін., а вступне слово вголосив М. Гарасевич.

## Загальні збори Українського Народного Дому в Нью-Гейвені

Нью-Гейвен (М.Я.) — В неділю, 7-го березня 1971 р. відбулися тут Загальні Збори Українського Народного Дому. Зборами провів д-р Михайло Снігурович — президент, секретаріював Богдан Данко.

По звітах голови і поодиноким рефератам уступав до Управи, Збори ухвалили абсолютну резолюцію і вибрали нову Управу, в більшість залишили допозешішній склад: Михайло Пушкар — голова, Богдан Антонович — заступник голови, Володимир Березовський і Богдан Данко — секретарі, Олександр Кольман — касир, Василь Гачкевич — помічник касира, Дмитро Малюк — кни-

говець, Роман Дзюба — імпрезовий референт, Іван Самотіха — господар, Степан Данів — член Управи, Контрольна Комісія: Проф. Іван Телюк, Богдан Лисяк, Григорій Гіна, Михайло Дуда і Степан Фіголь. Минулий рік праці виказав постійний зріст членства й фінансові товариства. Зокрема, невідомо набутий сусідній дім показався доброю інвестицією. Збори привітали від місцевого Відділу УККА, голова цього Відділу д-р Михайло Снігурович вказуючи на важливість існування Українського Народного Дому в Нью-Гейвені, та побажав новообраній Управі успішної каденції.

## ІСТОРИЧНІ ПАМ'ЯТКИ ТА КУЛЬТУРНІ СКАРБИ

(Закінчення зі стор. 2-ої)

Якщо ми не збережемо церкви св.в. Сергія і Вахари, який докано в Києві, коли горіла бібліотека Академії Наук, але з тією різницею, що в Києві діяла чужа злочинна рука, а тут зачинили б наша матеріальна дрібничковість. Хай буде велика дяка Блаженішому Йосифу за цей історичний жест! У відповідь на нього хай відгукнуться наші щепрі серця.

## COSMOS PARCELS EXPRESS CORPORATION

(ліценція В/О „ВНЕШПОСЛТОРГ“)

дуже відома фірма, яка на протязі багатьох літ скоро і точно обслуговує своїх багаточисельних клієнтів у вишлі пакоч-дарунків в Україну й інших частини СССР.

Відберіть нічого не платити. Тисячі задоволення клієнтів. Велі послуги забезпечені. Гарантована шкоро і точна доставка.

Всі наші відділи мають на складі великий вибір високоякісних товарів по дуже поміркованих цінах.

## COSMOS PARCELS EXPRESS CORPORATION

affiliated with PODAROGIFTS, INC.

приймає замовлення на ЦЕРТИФІКАТИ ДАРУНКІВ, автомобілі, холодильники, телевізори, радіо, трансисти, звукозаписувачі і багато інших товарів, також АПАРАТИ-МЕНТИ для своїх кресних і приятелів, які живуть в Україні і СССР.

За інформаціями і безплатними каталогами, звертайтесь до головного бюра або до всіх наших відділів.

## COSMOS PARCELS EXPRESS CORPORATION

45 WEST 45th STREET, NEW YORK, N.Y. 10036  
Tel.: 245-7905

ВІДДІЛИ:

New York, N.Y. 10003, 39 Second Avenue	AL 4-5456
New York, N.Y. 10011, 135 W. 14th St.	CH 3-2583
Brooklyn, N.Y. 11211, 370 Union Avenue	EV 4-4952
Boston, Mass. 02118, 271 Shawmut Avenue	LI 2-1767
Boston, Mass. 02127, 389 West Broadway	268-0068
Buffalo, N.Y. 14206, 332 Fillmore Avenue	BL 6-2674
Chicago, Ill. 60622, 2222 West Chicago Ave.	BR 8-6966
Chicago, Ill. 60608, 3333 S. Halsted Street	WA 5-2737
Cleveland, Ohio 44134, 5879 State Road	884-1738
Irrington, N.J. 07111, 762 Springfield Avenue	ES 2-4685
Irrington, N.J. 07111, 1082 Springfield Avenue	374-6446
Grand Rapids, Mich. 49504, 636-38 Bridge St. N.W.	GL 8-2256
Hamtramck, Mich. 48212, 11333 Jos. Campau Ave.	365-5255
Hartford, Conn. 06114, 200 Franklin Avenue	246-9274
Lakewood, N.J. 08701, 241 Fourth Street	FO 3-8569
Los Angeles, Calif. 90022, 960 S. Atlantic Blvd.	AN 1-2994
New Haven, Conn. 06511, 1329 Boulevard	LO 2-1446
Newark, N.J. 07108, 698 Sanford Avenue	373-8783
Passaic, N.J., 176 Market Street	GR 2-6387
Paterson, N.J., 99 Main Street	274-6400
Philadelphia, Pa. 19122, 1214 N. 5th Street	PO 3-4818
Pittsburgh, Pa. 15203, 1307 E. Carson Street	HU 1-2750
San Francisco, Cal. 94115, 2076 Sutter Street	FI 6-1571
Waterbury, Conn., 905 Bank Street	PL 6-6766
Warren, Mich. 48092, 29200 De Quindre	751-6760/1
Woodhaven, N.Y. 11421, 94-08 Jamaica Avenue	441-4712
Worcester, Mass. 01610, 169 Millbury Street	SW 8-2868
Youngstown, Ohio 44503, 309 W. Federal Street	RI 3-0440

Телефон:

## Різне

### САМІТНИЙ, СТАРШИЙ ВДІВЕЦЬ,

українець, пошукує господиню українку до провадження дому. За домовленням телефонуйте у Філадельфію:

(215) LI 9-9295

### Розшуки

Д-р СТЕФАН ЗОЩУК пошукує  
Д-р ДОННУ ЗОЩУК  
Адреса:  
Dr. Med. Zoszczuk Stefan  
Chief Surgeon  
Imperial Body Guard  
Hospital  
Addis Ababa, Ethiopia  
P.O. Box 2276

### Real Estate

7 1/2 км. дім, 6 р. старий, на 5 1/2 акр. площі чудового саду. Тільки \$36,000.  
Покерс. 9 род. мур. дім, недалеко української церкви. \$65,000.00.  
Виготовлення будівлі та бізнесу в усіх околицях Нью-Йорку.  
GEMINI REAL ESTATE CO.  
98 - Second Avenue  
New York, N.Y. Tel. 477-6400

### Farms & Country Homes

НАЙКРАЩІ ПОСЛУГИ РІЗНОГО РОДА ПО ЗНИЖЕНИХ ЦІНАХ.  
KOPF OF KERNHONSON, NY  
(914) 626-7500

## INTERTRADE EXPRESS CORP.

ПЕРШІ МИ ВАМ ЦЕ СКАЗАЛИ, А ТЕПЕР ВАШІ КРЕВНІ ЦЕ ПОТВЕРДИЛИ. Замовляйте тільки

## Спеціальні Сертифікати рублів в Україні

— це найцінніший дарунок.  
Спеціальні рублі варті чотири рази більше, як звичайні — рублі. Ваші кривні можуть дістати, що хочуть, за незначну частину від регулярної ціни — в дніності за одну чверть від звичайної ціни або й менше. Дарки артикули мають таку низьку ціну, що вони становлять вартість 10.00 рублів за 1-го дол. Якщо ви телефонуйте до нас, а ми зв'язуємося з ВАШОЮ ПОШТОЮ, то ми, наші нові, вартісні каталоги, що Ви переконані, що спеціальні ЦЕРТИФІКАТИ РУБЛІВ, є найціннішим дарунком. Доставка до дому 3-4 тижні. Оплата: \$2.13 за один спеціальний рубль. Абсолютно жадної іншої оплати. Можете слати кошти ілюміні. Повна гарантія. Замовляйте тепер. Замовляйте тепер.

## INTERTRADE EXPRESS CORP.

125 East 23rd Street  
П'ятий поверх  
New York, N.Y. 10010  
Tel.: 982-1530

ДУЖЕ ВАЖНЕ!  
АВТОМОБІЛ. Тільки на короткий час.  
МОСКВИЧ 108 IE \$2,875.00  
МОСКВИЧ 412 IE \$2,995.00  
ЗАПОРІЖЕЦЬ 343 966 \$1,895.00  
Тільки дуже обмежена кількість. Тому не чекайте — замовляйте тепер. Наша спеціальність — це замовлення на кооперативні помешкання. Питайте за нашою даровою каталогом.

### ВОТЧАНА В ЧЛЕНІ УНСОЮЗУ

## НАЙКРАЩИЙ ДАРУНОК У КОЖНУ ХАТУ!

ПОВНА  
„ВОСКРЕСНА УТРЕНЯ“  
(ДВІ ПЛАТІВКИ)  
наспівана Хором св. Варвари у Відні  
Ціна 13.00 дол. з пересилкою.  
Замовлення враз з чеком просити слати на адресу:  
DNISTER  
2399 West 11th Street Cleveland, Ohio 44113 USA  
Питайте за каталогом українських платівок  
В-ва „Хвилі Дністра“

Широко відомі ЧАННІ ЗЕЛА МОНАХА!  
Хатні ліки з роду в рід! Спасити природне лікування численних недуг. Вибирайте й почувайте себе краще! Миланка чайних зел ч. 1 — на артрит, печінку і жовчний мішочок, ч. 2 — на нестерпність і гази, ч. 3 — легкий прочищувальний чай, ч. 4 — нерви, безсонність, ч. 5 — нерви, сечовий провід, ч. 10 — ревматизм, серце, ч. 11 — природне зменшення ваги. Кожна лел. пачка, включ. пересилку, \$2.50.  
Поручаємо вигідні ЧАННІ ЗЕЛА В ПИГУЛКАХ: ч. 16 — 100 пігулок, щоб втратити вагу \$3.00, ч. 25 — 80 піг., артрит, печінка \$3.00, ч. 26 — 50 піг., прочищувальні зела \$2.00, ч. 27 — на відпруження і краший сон \$2.00, ч. 39 — китайський „корінь Дайзенга“, 80 піг., для чоловіків \$12.00, ч. 57 — на ревматизм і серце, 80 піг. \$3.00, ч. 59 — на нерви, 80 піг. \$3.00, ч. 13 — всі природні вітаміни й мінерали, 100 шт. \$5.00, ч. 48 — роменове мило, 75 центів, ч. 22 — рослинний плин на волосся \$2.50.  
Подайте число бажаного чаю й пігулок. Подавайте виразно докладну адресу. Залучить „мой ордер“ або чек й добавте 20% на пересилку. Не висилаємо на „СОД“.  
Monk's Herb Cst., 2924 Milwaukee Ave., Chicago, Ill. 60618

М'ясо і ковбасні вироби  
за німецьким виробом для смакування.  
Вироби у власній фабриці ковбас.  
ТІЛЬКИ ОДНА ЯКІСТЬ — НАЙЛІПША  
яку найліпше люблять господині і цілі родини.  
Зайдіть до найближчої КРАМНИЦІ КАРЛ-ЕНМЕР  
KARL ENMER  
PORK STORES  
Головна крамниця:  
63-35 Fresh Pond Road Ridgewood — Brooklyn, N.Y.  
Філія крамниці в Нью-Йорку! поза містом.

## НА ВЕЛИКДЕНЬ

Найкраще  
Найлегше  
Найпевніше  
Найшвидше  
ПРИВІТАТИ СВОХ  
Рідних Друзів і Знайомих  
СВЯТОЧНИМ ПОБАЖАННЯМ  
у „СВОВОДІ“

Адміністрація „СВОВОДИ“ повідомляє, що йду-чи назустріч загальним побажанням, вона й в цьому році призначить окремі імпальти збільшеного Великоднього числа на оголошення традиційних святочних привітів і побажань.

## Приймається оголошення святочних побажань у „Свободі“

ЦІНИ ОГолошень:

1 пал' через 1 імпальту	\$ 3.00
1 пал' через 2 імпальти	5.00
2 пал' через 2 імпальти	10.00
3 пал' через 2 імпальти	15.00
4 пал' через 2 імпальти	20.00
5 пал' через 2 імпальти	25.00
6 пал' через 2 імпальти	30.00

Та в інших розмірах.  
Треба сподіватися, що загальне Громадянське використання цього нагоди, щоб передати свої традиційні побажання та дати про себе знати своїм рідним, приятелям та знайомим навіть в найдалішх закутках світу, куди напевд чий значайна пошта занесла б таку вістку. Великий тираж „СВОВОДИ“ та відповідний зміст збільшеного святочного числа, надають таким побажанням окремої вартості і значення.

ОГОЛОШЕННЯ ПРИЙМАЄТЬСЯ:  
за новим стилем до 2-го квітня 1971 року  
за старим стилем до 9-го квітня 1971 року  
Зголошення святочних побажань, РАЗОМ з ГРОШЕВЮ ОПЛАТОЮ, залежно від величини оголошень, надсилати до:

„СВОВОДА“  
83 Grand Street Jersey City, N.J. 07303

## ВІНОРКІСЬКА ПРОВІДНА КРАМНИЦЯ КОВБАС

та німецькі спеціальності

## SCHALLER & WEBER

— ДІМ ЯКОСТЕЙ —

РІЗНІ М'ЯСНІ ВИРОБИ, СВІЖЕ М'ЯСИВО ДО ВАРЕННЯ І ПЕЧЕННЯ КОВБАСКИ • ШИНКИ

## Великих крамниць Великих крамниць

In NEW YORK: 1654 2nd Avenue (85-86 Sts.)	TR 9-3047
In RIDGEWOOD: 56-54 Myrtle Avenue	VA 1-7068
In ASTORIA: 28-28 Stelnway Street	AS 4-3210
FRANKLIN SQUARE, L.I.: 981 Hempstead Tpk.	467-7677
In FLUSHING: 41-06 Main Street	HI 5-2553
In JACKSON HEIGHTS: 82-10 37th Avenue	DE 5-1154
In FLORAL PARK, L.I.: 259 - 17 Hillside Avenue	343-6116
In Poughkeepsie, N.Y.: 450 Main Street	(914) 464-9079
In EAST NORTHPORT, L.I.: 250 - A Lark Field Rd	(516) 787-0861

MARKA Company  
DEPARTMENT STORE  
48 E. 11th St.  
Tel. GR 8-3550. New York 10003  
ПІСАНКА! пранди вже від 95 ц. вгору. На складі гугуляси, подільські, бойківські, польські й Таток дерев'яні від дол. 1.50. Поштою замовлення виконуємо тільки на дерев'яні писанки.

## Різне

### Українське Висилкове Бюро

### ROMAN PARCEL SERVICE

141 2nd Avenue, New York City  
Tel.: 475-7430 — має в продажі авто „Запорожець“, модель 966 — \$1,895.00. Авто „Москвич“, модель І.Е. локусові \$2,995.00. Рівно ж Серпентині по \$2.13 за штуку. Найкраще замовлення 25 серпентині.

Уряд. год.: від понед. до суб. 8:30 — 6:00 веч., в неділю від 10-2 по пол.

## НА ПРОДАЖ

В КЕРГОНКСОНІ, Н. Й.  
5 кімнат, ціна \$9,500.00  
7 кімнат, 1 акр. потім, ціна — \$23,000.00.  
200 акр. з домом — \$60,500.00.  
N. SURAWY — BROKER  
(914) 626-3551

### SERVICE

MARIO'S AUTO INSPECTION  
REPAIR STATION headlights adjustment, wheel alignment, motor tune-up & brake service. Shell Bay Ave., Mayville, N.J. Cape May Court House opp. State Inspection Dept. Sta. 8 AM — 5 PM. Closed Sun.-Mon. Owned & operated by Mario De Santis. If you want to go "See MARIO". Call 609 465-5607.

## For Rent

ДО ВІНАЙМУ ВІД ЗАРАЗ 1, 2 або 3 КІМНАТИ з укрупненою кухнею (особна холодильник в підвалі). Вхід до горору і паркування авто. Діждз автобусом або City Subway до Downtown Newark, 10 хвилин. Автобус до Нью-Йорку 25 хвилин.  
Tel. (201) 484-2771  
від 8-01 год. веч. щоденно.

Купуйте в підприємстві, які оголошуються в „Свободі“!

## Funeral Directors

Theodore WOLININ, Inc.  
Директор  
Похоронного Завождства  
123 East 7th Street  
NEW YORK, N.Y. 10009  
Tel.: GR 5-1457  
СОЛІДНА ОБСЛУГА

## ПЕТРО ЯРЕМА

УКР. ПОГРЕБНИК  
Займається Похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ  
Контрольована температура. Модерна каплиця до ужитку ДАРОМ.  
P